

**Zmluva o zriadení vecného bremena
v prospech tretej osoby
č. 1604/2023/ODDMPU**

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Povinný:

Názov: Banskobystrický samosprávny kraj
Adresa sídla: Námestie SNP 23, 974 01 Banská Bystrica
Štatutárny orgán: Mgr. Ondrej Lunter, predseda Banskobystrického samosprávneho kraja
IČO: 37 828 100
DIČ: 2021627333
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len ako „Povinný z vecného bremena“ alebo aj ako „BBSK“)

a

Investor:

Obchodné meno: Kaufland Slovenská republika v.o.s.
Adresa sídla: Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava
V zastúpení: Ing. František Vojčík, na základe splnomocnenia
Ing. Ján Jamnický, na základe splnomocnenia
IČO: 35 790 164
DIČ: 2020234216
IČ DPH: SK2020234216
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Registrácia: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sr, vložka číslo: 489/B

(ďalej len ako „Investor“)

(ďalej Povinný a Investor spoločne len ako „Zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby (ďalej len ako „Zmluva“) – Oprávneného, ktorým je:

Oprávnený:

Obchodné meno: Stredoslovenská distribučná, a.s.
Adresa sídla: Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina
V zastúpení: JUDr. Marián Cesnek,
riaditeľ sekcie Právne, na základe poverenia
IČO: 36 442 151
DIČ: 2022187453
IČ DPH: SK2022187453
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Registrácia: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka číslo: 10514/L

(ďalej len ako „Oprávnený“)

Preambula

Dňa 19.09.2023 uzatvorili Povinný ako Budúci povinný z vecného bremena, Investor a Oprávnený ako Budúci oprávnený z vecného bremena Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby č. 74/2022/ODDSM (ďalej len ako „Budúca zmluva“). V zmysle čl. II Budúcej zmluvy Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu.

Čl. I Úvodné ustanovenia

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, nachádzajúcich sa v k. ú. Detva, obec Detva, okres Detva, vedených Okresným úradom Detva, katastrálnym odborom a to nasledovne:

| List vlastníctva číslo | Pozemok parcelné číslo | Druh Pozemku | Celková výmera v m ² | Spoluvlastnícky podiel |
|------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 4164 | C KN č. 5078/6 | Trvalý trávny porast | 3692 m ² | 1/1 |
| 4164 | C KN č. 5082/2 | Zastavaná plocha a nádvorie | 3305 m ² | 1/1 |
| 4164 | C KN č. 5081/3 | Ostatná plocha | 379 m ² | 1/1 |

(ďalej len ako „Pozemky“).

2. Správcom Pozemkov je Spojená škola, Štúrova 848, 962 12 Detva, IČO: 37956205 (ďalej len ako „Správca“).
3. Na účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „Stavba“ rozumie stavba označená ako „14810 - Detva - Záhradná - Zahustenie DTS“. Investor v rámci realizácie Stavby vybudoval a uložil na Pozemkoch elektroenergetické zariadenie (ďalej len ako „Elektroenergetické zariadenie“) v zmysle projektovej dokumentácie, ktorej spracovateľom je: EUB, s. r. o., Priehradná 1690/30, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 44 736 339, zodpovedný projektant: Ing. Tomáš Slotka, stupeň dokumentácie: DÚR, textová časť - dátum 08/2021, výkresová časť - dátum 07/2021.
4. Po-realizačné zameranie Stavby bolo realizované Geometrickým plánom č. 50763989-83/2023, vyhotoveným Ing. Richard Pilnik - geodetické práce, A. Pietra 10645/19, 036 01 Martin, IČO: 50763989 dňa 17.07.2023, a ktorý bol úradne overený Okresným úradom Detva, katastrálny odbor dňa 25.07.2023 pod číslom G1 – 338/2023 (ďalej len ako „Geometrický plán“) a ktorý určuje rozsah vecného bremena na výmere 51 m², ktoré je tvorené:
 - a) vecným bremenom zriadeným vo vzťahu k pozemku: parcela registra C KN č. 5078/6 v rozsahu dielu č. 14 Geometrického plánu o výmere 38 m²,
 - b) vecným bremenom zriadeným vo vzťahu k pozemku: parcela registra C KN č. 5082/2 v rozsahu dielu č. 19 Geometrického plánu o výmere 5 m²,
 - c) vecným bremenom zriadeným vo vzťahu k pozemku: parcela registra C KN č. 5081/3 v rozsahu dielu č. 18 Geometrického plánu o výmere 8 m² (ďalej len ako „Zaťažená časť Pozemkov“)

Fotokópia Geometrického plánu tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.

Čl. II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Povinného ako výlučného vlastníka Pozemkov, za odplatu uvedenú v čl. III tejto Zmluvy, zriadiť na Zaťaženej časti Pozemkov v rozsahu vymedzenom Geometrickým plánom podľa čl. I ods. 4 tejto Zmluvy v prospech Oprávneného vecné bremeno. Vecné bremeno spočíva v povinnosti Povinného:

- strpieť na Zaťaženej časti Pozemkov výkon práva vybudovania, uloženia (existencie) a prevádzkovania Elektroenergetického zariadenia, vrátane jeho ochranného pásma v zmysle platných právnych predpisov
- strpieť výkon práva vstupu, prechodu a prejazdu cez Zaťaženú časť Pozemkov za účelom vybudovania, uloženia (existencie), prevádzkovania, údržby, opráv, rekonštrukcie a odstránenia Elektroenergetického zariadenia, a to v prospech Oprávneného.

(ďalej len ako „Vecné bremeno“).

2. Oprávnený práva vyplývajúce z Vecného bremena prijíma a Povinný sa zaväzuje výkon týchto práv strpieť spôsobom uvedeným v tejto Zmluve v celom rozsahu.
3. Vecné bremeno sa zriaďuje ako vecné bremeno „*in personam*“, t.j. zriaďuje sa v prospech Oprávneného. Zánikom Oprávneného zaniká aj Vecné bremeno zriadené na základe tejto Zmluvy.
4. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t.j. bez časového obmedzenia.
5. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať s Pozemkami v celom rozsahu potrebnom pre platné uzatvorenie tejto Zmluvy,
 - b) Pozemky nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k Pozemkom,
 - c) Povinný ako výlučný vlastník Pozemkov nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa, resp. súvisiaceho s Pozemkami.
6. Táto zmluva sa uzatvára v súlade s Oddielom VII. článkom 25 ods. 1 písm. a) a d) a v súlade s Oddielom IX. článkom 31 ods. 1 písm. m) platných a účinných Zásad hospodárenia s majetkom Banskobystrického samosprávneho kraja.

Čl. III

Odplata za zriadenie Vecného bremena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vecné bremeno tak ako je uvedené v čl. II tejto Zmluvy, sa zriaďuje v súlade s čl. II ods. 1 písm. a) platnej a účinnej Smernice č. 001/2020/ODDSM – Stanovovanie náhrady za zriadenie vecných bremien na majetok Banskobystrického samosprávneho kraja zo strany predsedu Banskobystrického samosprávneho kraja (ďalej len ako „Smernica“) za jednorazovú odplatu.
2. Výška jednorazovej odplaty za zriadenie Vecného bremena podľa tejto Zmluvy bola určená podľa čl. II ods. 1 písm. a) Smernice na sumu vo výške 1441,26 EUR (slovom: tisícštyristoštyridsaťjeden eur a dvadsaťšesť centov v zmysle Znaleckého posudku č. 97/2023 vyhotoveného spoločnosťou CORPORA, a. s., Záhradnícka 68, 821 08 Bratislava, znaleckou organizáciou v odbore Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností, evidenčné číslo: 900120 dňa 11.09.2023 za účelom stanovenia jednorazovej náhrady za zriadenie Vecného bremena na Pozemky (ďalej len ako „Odplata“).
3. Investor sa zaväzuje zaplatiť Odplatu bezhotovostným prevodom v prospech účtu Povinného, variabilný symbol: 1 6 0 4 2 0 2 3, ktorý je uvedený záhlaví tejto Zmluvy, a to v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Odplata sa považuje za zaplatenú okamihom pripísania Odplaty v prospech účtu Povinného. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že úhradou Odplaty Investorom sa vzájomné vzťahy medzi Povinným a Oprávneným považujú za vysporiadané a Povinný nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie Odplaty zo strany Oprávneného.
4. V prípade, že sa Investor dostane do omeškania so zaplatením Odplaty podľa ods. 2 tohto článku tejto Zmluvy je povinný zaplatiť Povinnému zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za

každý hoci aj začatý deň omeškania. Zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú, pretože pri rokovaní o dohode o výške zmluvnej pokuty prihliadali na hodnotu a význam touto zmluvnou pokutou zabezpečovanej zmluvnej povinnosti.

5. V prípade, že sa Investor dostane do omeškania so zaplatením Odplaty, je Povinný oprávnený odstúpiť od Zmluvy a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, kedy bolo písomné oznámenie Povinného o odstúpení od tejto Zmluvy doručené Investorovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká právo Povinného na náhradu vzniknutých škôd a nezanikajú ani iné ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán majú trvať aj po zániku tejto Zmluvy.
6. V prípade, že sa Investor dostane do omeškania so zaplatením Odplaty podľa ods. 3 tohto článku tejto Zmluvy Povinný je oprávnený požadovať od Investora úroky z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknuté právo Povinného na náhradu prípadne vzniknutej škody.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinný sa týmto zaväzuje, že nebude vytvárať žiadne prekážky, ktoré by Oprávnenému bránili v riadnom využívaní práva vyplývajúceho mu z Vecného bremena, najmä sa zaväzuje zdržať sa umiestňovania akýchkoľvek prekážok, ktoré by bránili využívaniu práv, ktoré Oprávnenému vyplývajú z tejto Zmluvy.
2. Investor sa zaväzuje, že zabezpečí aby Oprávnený informoval Povinného a Správcu pred vykonaním opráv, údržieb, rekonštrukcií alebo odstránení Elektromagnetického zariadenia a to najmenej 15 dní vopred.
3. Investor sa zaväzuje, že zabezpečí aby Oprávnený udržiaval poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na Pozemkoch uvedie Pozemky do rovnakého stavu, v akom boli pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy Pozemkov bude znášať Oprávnený v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie Pozemkov do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z Vecného bremena.
4. Investor sa zaväzuje, že zabezpečí, aby Oprávnený práva vyplývajúce z Vecného bremena vykonával tak, aby tým neobmedzoval výkon vlastníckeho práva Povinného k Pozemkom nad mieru primeranú pomerom.
5. Investor sa zaväzuje, že zabezpečí že Oprávnený nebude budovať na Pozemkoch žiadne stavby a ani nebude zasahovať iným spôsobom do Pozemkov, vysádzať stromy alebo kroviny, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných (nezaťažených) častí Pozemkov.
6. Investor sa zaväzuje, že uhradí Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá Povinnému vznikne v prípade nedodržania povinností Investora a/alebo Oprávneného, na ktorých zabezpečenie sa Investor zaviazal dohodnutých v tejto Zmluve, a to v lehote stanovenej Povinným v písomnej výzve na náhradu škody, ktorá nesmie byť kratšia ako päť (5) pracovných dní.
7. Investor sa zaväzuje, že v prípade porušenia podmienok dohodnutých v tejto Zmluve Oprávneným, na zabezpečenie ktorých sa Investor zaviazal odstráni Investor na vlastné náklady Oprávneného. Ak Investor následky konania špecifikované v tejto Zmluve neodstráni na vlastné náklady, a to ani v lehote stanovenej Povinným v písomnej výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako päť (5) pracovných dní, bude na odstránenie následkov takéhoto konania oprávnený Povinný, a to na náklady Investora.

8. V prípade porušenia povinností Investora podľa ods. 2 až 7 tohto článku tejto Zmluvy je Investor povinný zaplatiť Povinnému Zmluvnú pokutu vo výške 1000, - EUR /slovom: jedentisíc eur/, čím nie je nijako dotknutý nárok BBSK na náhradu škody. Zmluvné strany prehlasujú, že výšku zmluvnej pokuty považujú za primeranú, pretože pri rokovaniach o dohode o výške zmluvnej pokuty prihliadali na hodnotu a význam touto zmluvnou pokutou zabezpečovanej povinnosti.

Čl. V

Trvanie, odstúpenie a zánik Zmluvy

1. Vecné bremeno sa podľa tejto Zmluvy zriaďuje na dobu neurčitú.
2. Povinný je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípadoch stanovených právnymi predpismi alebo Zmluvou.
3. V súlade so Zmluvou je Povinný oprávnený jednostranne odstúpiť od Zmluvy v nasledovných prípadoch:
 - a) účel zriadenia Vecného bremena zanikne,
 - b) Oprávnený využíva práva vyplývajúce mu z Vecného bremena v rozpore s touto Zmluvou alebo dobrými mravmi alebo si neplní povinnosti vymedzené v čl. IV tejto Zmluvy,
 - c) ak výkonom práv vyplývajúcich z Vecného bremena v rozpore s touto Zmluvou vzniká Povinnému škoda,
 - d) ak sa Investor dostane do omeškania so zaplatením Odplaty.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, pričom jeho účinky nastávajú okamihom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od tejto Zmluvy nezaniká právo Povinného na náhradu vzniknutých škôd, a nezanikajú ani iné ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán majú trvať aj po zániku tejto Zmluvy.
5. V prípade, ak nastane zánik Zmluvy podľa ods. 3. tohto článku Zmluvy, Investor nemá nárok na vrátenie Odplaty, ani jej časti, a taktiež Investor nemá nárok na úhradu akýchkoľvek výdavkov súvisiacich so zriadením Vecného bremena. Oprávnený nemá nárok na úhradu akýchkoľvek výdavkov súvisiacich s údržbou, s opravou, alebo inými činnosťami vykonávanými na Pozemkoch.
6. Oprávnenie na odstúpenie od tejto Zmluvy niektorej zo Zmluvných strán vyplývajúce z príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nie je týmto článkom Zmluvy nijako dotknutá.

Čl. VI

Vkladové a ostatné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto Zmluvy podá Povinný, a to v lehote 60 dní odo dňa pripísania Odplaty v prospech účtu Povinného, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania sa Investora so zaplatením Odplaty, podá Povinný návrh na vklad Vecného bremena podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III tejto Zmluvy.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto Zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do rozhodnutia Okresného úradu Detva, katastrálneho odboru o povolení alebo zamietnutí vkladu Vecného bremena podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že právo zodpovedajúce Vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy Oprávnený nadobudne až vkladom do katastra nehnuteľností a právne účinky vkladu do katastra nehnuteľností vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Detva, katastrálneho odboru o povolení vkladu do katastra nehnuteľností. Ak Okresný úrad Detva, katastrálny odbor rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto Zmluvy, sú Zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto Zmluvy od seba prijali. V prípade zamietnutia návrhu na vklad Okresným úradom Detva, katastrálnym odborom, nevzniká Investorovi voči Povinnému právo ani len na čiastočnú náhradu nákladov spojených s vypracovaním Geometrického plánu, Znaleckého posudku a podaním návrhu na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si poskytnúť súčinnosť potrebnú pre povolenie vkladu Vecného bremena na základe tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného. Ak po podaní návrhu na vklad Vecného bremena Okresný úrad Detva, katastrálny odbor vyzve navrhovateľa na odstránenie vady návrhu, pričom na odstránenie tejto vady bude potrebné uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve, Zmluvné strany sa zaväzujú takýto dodatok uzatvoriť najneskôr do 20 dní po doručení výzvy na odstránenie vady podaného návrhu. Povinný je oprávnený odmietnuť uzavretie dodatku k tejto Zmluve v prípade, ak by uzatvorenie dodatku odporovalo právnym predpisom alebo interným normatívnym predpisom Povinného.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok za podanie návrhu na vklad Vecného bremena podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností v hodnote 100,- € (slovom: jednota eur) podľa tejto Zmluvy je povinný uhradiť v celom rozsahu Investor. Investor sa zaväzuje doručiť potvrdenie o úhrade správneho poplatku v dohodnutej sume podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy na adresu Povinného do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to vo forme elektronického kolku.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva bola vyhotovená podľa slobodnej a vážnej vôle Zmluvných strán, žiadna z nich nekonala v tiesni, omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
2. Táto Zmluva sa uzatvára v súlade s Oddielom VII. čl. 25 ods. 1 písm. a) a d) a v súlade s Oddielom IX. čl. 31 ods. 1 písm. m) platných a účinných Zásad hospodárenia s majetkom Banskobystrického samosprávneho kraja.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky /www.crz.gov.sk/ v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Túto Zmluvu možno meniť, dopĺňať len vo forme písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami a vyhotovených v počte vyhotovení tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti upravené ako aj neupravené v texte tejto Zmluvy ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

6. V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné, alebo nevynútiteľné, nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásadu dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre Povinného, dva (2) rovnopisy sú určené pre Investora, dva (2) rovnopisy sú určené pre Oprávneného a dva (2) rovnopisy budú priložené k návrhu na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností podanému na Okresný úrad Detva, katastrálny odbor.
8. Každá zo Zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná a zároveň druhá Zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany využívajú pre svoju komunikáciu prednostne elektronickú formu komunikácie, čo však nijako nevylučuje možnosť písomnej komunikácie Zmluvných strán ani v listinnej podobe. Zmluvné strany sa zaväzujú, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku. Každá písomnosť predkladaná ktoroukoľvek Zmluvnou stranou v súvislosti s touto Zmluvou bude predkladaná v slovenskom jazyku. V prípade, ak bola dokumentácia vyhotovená v inom jazyku ako v jazyku podľa predchádzajúcej vety, pre jej použitie pre účely tejto Zmluvy je potrebný úradný preklad do slovenského jazyka, ak Povinný neurčí inak.
- 9.1. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť v listinnej podobe, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy,okiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Takto doručovaná písomnosť sa bude považovať za doručenú:
- a) dňom jej prevzatia adresátom – t.j. Zmluvnou stranou, ktorej sa písomnosť doručuje (ďalej aj ako „adresát“), alebo
 - b) dňom, kedy adresát odmietne osobne alebo poštou/expresnou kuriérskou službou doručovanú písomnosť prevziať, alebo
 - c) dňom, kedy pošta/expresná kuriérska služba vráti doručovanú písomnosť odosielajúcej Zmluvnej strane ako nedoručenú.
- 9.2. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť elektronicky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy, Zmluvné strany sa zaväzujú mať na tento účel zriadené a aktívne elektronické schránky, a za deň doručenia písomnosti Zmluvnej strane (adresátovi) do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa tohto bodu Zmluvy sa považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, kedy bola písomnosť uložená do elektronickej schránky Zmluvnej strany, ktorá je jej adresátom, a to aj vtedy, ak sa táto Zmluvná strana (adresát) o takto zasielanej písomnosti na základe tejto Zmluvy nedozvedela.

9.3. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť elektronicky prostredníctvom e-mailu, bude takáto písomnosť považovaná za doručenú momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii prístupná na e-mailovom serveri slúžiacom na prijímanie elektronickej pošty Zmluvnej strany, ktorá je jej adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že ich vzájomná komunikácia podľa tohto odseku Zmluvy nebude prebiehať prostredníctvom e-mailu. Za účelom realizácie doručovania prostredníctvom e-mailu sa Zmluvné strany zaväzujú:

- a) vzájomne si písomne oznámiť svoje e-mailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať a aktualizovať, pričom nesplnenie tejto povinnosti bude považovať tú Zmluvnú stranu, ktorá aktualizáciu neoznámila, a zásielka/písomnosť doručená na neaktuálnu e-mailovú adresu sa bude považovať na účely tejto Zmluvy za riadne doručenú,
- b) vzájomne si písomne oznámiť všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania,
- c) zabezpečiť nastavenie technického vybavenia (e-mailové konto), ktoré bude spĺňať všetky parametre pre splnenie požiadavky týkajúcej sa potvrdenia doručenia elektronickej správy, vrátane pripojených dokumentov; ak to nie je objektívne možné z technických dôvodov, Zmluvná strana, ktorá má tento technický problém, je jeho existenciu povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane, pričom na doručovanie písomností sa uplatní postup podľa tohto článku ods. 9 bod 9.1. alebo 9.2. tejto Zmluvy.

10. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na osobné údaje, s ktorými sa môžu pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej), ako aj povinnosti uložené Zmluvným stranám na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, s ktorými sa na základe Zmluvy oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov nijak zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou spracúvať, reprodukovat' alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám. Ak v dôsledku poskytovania súčinnosti podľa Zmluvy budú niektorou zo Zmluvných strán druhej Zmluvnej strane poskytnuté osobné údaje a v dôsledku toho by malo dôjsť k spracúvaniu takých osobných údajov, Zmluvné strany osobitne posúdia potrebu uzatvorenia dohody o podmienkach spracovania osobných údajov, príp. jej zmeny.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať tak, aby bol predmet tejto Zmluvy splnený v najlepšej možnej miere. Za týmto účelom sa budú Zmluvné strany bez omeškania vzájomne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by bránili riadnemu splneniu predmetu tejto Zmluvy.
12. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená podať návrh na príslušný súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
13. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná vôľa nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, a ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

14. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

- Príloha č. 1: Splnomocnenie udelené páňovi Ing. Františkovi Vojčíkovi - fotokópia
- Príloha č. 2: Splnomocnenie udelené páňovi Ing. Jánovi Jamnickému - fotokópia
- Príloha č. 3: Poverenie JUDr. Mariána Cesneka, riaditeľ sekcie Právne zo dňa 27.10.2023, ktoré ho oprávňuje na uzatvorenie tejto Zmluvy za Oprávneného - fotokópia
- Príloha č. 4: Geometrický plán č. 50763989-83/2023 - fotokópia

V Banskej Bystrici, dňa
Povinný z vecného bremena
Banskobystrický samosprávny kraj

V Bratislave, dňa
Investor
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Mgr. Ondrej Lunter, predseda BBSK

Ing. František Vojčík na základe splnomocnenia

Súhlas tretej osoby – Oprávneného, s touto Zmluvou:

V Žiline, dňa
Oprávnený
Stredoslovenská distribučná, a.s.

Ing. Ján Jamnický, na základe splnomocnenia

JUDr. Marián Cesnek, riaditeľ sekcie právne

**Spinomocnenie expanzia skupina I / Vollmacht Expansion Gruppe I
Slovensko / Slowakei**

Spinomocnenie

Kaufland Slovenská republika v.o.s., so sídlom Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava, IČO: 35 790 164, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sr, vložka č 489/B (ďalej len „Spoločnosť“).

zastúpená spoločnosťou

Kaufland Management SK s.r.o., so sídlom Trnavská cesta 41/A, Bratislava 831 04, Slovenská republika, IČO: 35 788 542, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č 21755/B.

ktorý je zastúpený konateľom

pani Janette Kučerková
bytom: Hviezdoslavova 560/82
925 21 Sládkovičovo
Slovenská republika

a

pánom Ing. Branislavom Brunovským
bytom: Majoránová 14814/34
821 07 Bratislava
Slovenská republika

ktorí vyhlasujú, že neboli odvolaní z funkcie konateľov spoločnosti Kaufland Management SK s.r.o., ich funkcia nezanikla a že sú oprávnení k udeleniu tohto spinomocnenia,

udeľuje nasledujúce spinomocnenie

pánovi Ing. Františkovi Vojčíkovi
dátum narodenia: 31.07.1970,
bytom: Družstevná 612/59,
059 38 Šurba,
Slovenská republika,
Číslo OP: EB 123828
(ďalej len „Spinomocnenec“)

na zastupovanie Spoločnosti vždy spoločne s jedným ďalším spinomocnencom a oprávňuje Spinomocnenca na území Slovenskej republiky podľa svojho uváženia:

Vollmacht

Kaufland Slovenská republika v.o.s., mit Sitz in Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava, Identifikationsnummer: 35 790 164, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, in Abteilung Sr, Einlage Nr. 489/B (im Weiteren: „Gesellschaft“).

vertreten durch die Gesellschafterin

Kaufland Management SK s.r.o., mit Sitz Trnavská cesta 41/A, Bratislava 831 04, Slowakische Republik, Identifikationsnummer: 35 788 542, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, in Abteilung Sro, Einlage Nr. 21755/B.

vertreten durch die Geschäftsführer

Frau Janette Kučerková
wohnhaft in: Hviezdoslavova 560/82
925 21 Sládkovičovo
Slowakische Republik

und

Herrn Ing. Branislav Brunovský
wohnhaft in: Majoránová 14814/34
821 07 Bratislava
Slowakische Republik

die erklären, dass sie von der Funktion des Geschäftsführers der Gesellschaft Kaufland Management SK s.r.o. nicht abberufen wurden, ihre Funktionen nicht erloschen sind und dass sie zur Erteilung dieser Vollmacht berechtigt sind,

erteilt folgende Vollmacht an

Herrn Ing. František Vojčík
Geburtsdatum 31.07.1970,
wohnhaft in: Družstevná 612/59
059 38 Šurba,
Slowakische Republik,
Personalausweis Nr. EB 123828
(im Weiteren „Bevollmächtigter“)

zur Vertretung der Gesellschaft jeweils gemeinsam mit einem anderen Bevollmächtigten und berechtigt den Bevollmächtigten nach seinem Ermessen auf dem Gebiet der Slowakischen Republik

Splnomocnenie expanzia skupina I / Vollmacht Expansion Gruppe I
Slovensko / Slowakei

1. na nadobúdanie, výmenu, darovanie a scudzenie vlastníctva k (ubovoľným zastavaným alebo nezastavaným pozemkom, budovám a/alebo stavbám alebo ich častiam (ďalej len „Nehnutelnosť“), ako aj na uzavretie príslušných zmlúv o budúcej zmluve a zmlúv;

2. na účasť na všetkých písomných a ústných súťažiach a dražbách na nadobudnutie Nehnutelnosti, predovšetkým na súťažiach, ktoré sú vykonávané v rámci konkurzného, reštrukturalizačného, exekučného, likvidačného a obdobného konania. To platí nezávisle od toho, ktoré právne subjekty vykonávajú takú súťaž alebo podobné konania.

Oprávnenie zahŕňa predovšetkým právo Splnomocnenca na odovzdanie a prevzatie všetkých potrebných alebo účelných vyhlásení v mene Spoločnosti, právo rozhodnúť o výške kúpnej ceny ako aj o iných podmienkach;

3. na rokovanie, zriadenie alebo zmenu práv všetkého druhu, ktoré sa týkajú (ubovoľných Nehnutelností, predovšetkým:

- záložných práv vrátane súvisiacich dodatkových klauzúl,
- vecných bremien k pozemkom vrátane zákazu konkurencie, scudzenia a zafazovania,
- zmeny poradia práv,
- obmedzených, neobmedzených, vecných bremien in personam ako aj in rem,

bez ohľadu na to, či majú byť tieto práva zriadené k Nehnutelnostiam Spoločnosti alebo k Nehnutelnostiam tretích osôb a s obsahom a prípadne za podmienky podľa uváženia Splnomocnenca. Splnomocnenec je takisto oprávnený zrušiť tieto práva, vrátane podpísania potvrdenia o zmene alebo výmaze týchto práv;

4. na udelenie súhlasu so zrušením zabezpečovacích práv, ktoré boli zriadené v prospech Spoločnosti k Nehnutelnostiam, predovšetkým výmaz záložných práv zriadených v prospech Spoločnosti;

1. zum Erwerb, Tausch, Schenkung und Veräußerung des Eigentums an beliebigen bebaute oder unbebaute Grundstücken, Gebäuden und/oder Bauwerken oder Teilen davon (im Weiteren „Immobilien“), sowie zum Abschluss der entsprechenden Vor- und Vertrag;

2. zur Beteiligung an sämtlichen schriftlichen und mündlichen Ausschreibungen und Versteigerungen über den Erwerb von Immobilien, insbesondere an Ausschreibungen, die im Rahmen eines Insolvenz-, Vergleichs-, Zwangsvollstreckungs-, Liquidationsverfahrens u.a. durchgeführt werden. Dies gilt unabhängig davon, welche Rechtssubjekte diese Ausschreibung oder ähnliche Verfahren durchführen.

Die Berechtigung umfasst insbesondere das Recht des Bevollmächtigten zur Abgabe und Entgegennahme sämtlicher erforderlichen oder zweckmäßigen Erklärungen im Namen der Gesellschaft, das Recht zur Entscheidung über die Höhe des Kaufpreises sowie Bedingungen;

3. zur Verhandlung, Bestellung oder Änderung von Rechten aller Art betreffend beliebiger Immobilien, insbesondere von:

- Pfand-/Hypothekenrechten einschließlich dazugehörigen Zusatzklauseln,
- Grunddienstbarkeiten einschließlich Wettbewerbs-, Veräußerungs- und Belastungsverbot,
- Änderung der Rangfolge der Rechte,
- Beschränkte, unbeschränkte, persönliche sowie dingliche Grunddienstbarkeiten,

ohne Rücksicht darauf, ob diese Rechte an Immobilien der Gesellschaft oder an Immobilien Dritter bestellt werden sollen und mit dem Inhalt und ggf. für Entgelt nach Ermessen des Bevollmächtigten. Auch die Aufhebung dieser Rechte, einschließlich der Unterzeichnung der Bestätigung über die Änderung oder das Erlöschen dieser Rechte ist dem Bevollmächtigten gestattet;

4. zur Erteilung der Zustimmung zur Aufhebung von Sicherheiten, die zu Gunsten der Gesellschaft an Immobilien bestellt wurden, insbesondere die Löschung von zu Gunsten der Gesellschaft begründeten Pfandrechten/Hypotheken;

Splnomocnenie expanzia skupina I / Vollmacht Expansion Gruppe I

Slovensko / Slowakei

5. na uzavretie nájomných a podnájomných zmlúv alebo iných zmlúv o užívaní práve ako aj iných súvisiacich zmlúv týkajúcich sa lubovoľných Nehnuteľností alebo nebytových priestorov (s výnimkou zmlúv o nájme koncesionárskych plôch) a/alebo hnutelných vecí za nájomné alebo inú odplatu;
6. na uzavretie stavebných zmlúv, zmlúv o výkone činnosti pri realizácii projektu, zmlúv s generálnym dodávateľom ako aj iných zmlúv, ktoré sa týkajú vyhotovenia úplnej projektovej dokumentácie, získania územného rozhodnutia, stavebného povolenia, kolaudačného rozhodnutia a iných užívacích titulov, ako aj získania všetkých ďalších vyjadrení, súhlasov, vyhlásení, stanovísk, rozhodnutí, dohôd a iných dokumentov, ktoré sú potrebné na vydanie vyššie uvedených povolení a rozhodnutí, a ktoré sa následne týkajú zaslania lubovoľných Nehnuteľností, predovšetkým na uzavretie zmlúv týkajúcich sa prevodu a/alebo prechodu práv a povinností z uvedených povolení a rozhodnutí;
7. na rokovanie a uzavretie zmlúv o postúpení alebo započítaní pohľadávok;
8. na rokovanie, uzavretie a realizáciu zmlúv o úschove a zverenských zmlúv s notármi, finančnými inštitúciami alebo advokátmi,
9. na rokovanie a uzavretie zmlúv každého druhu s poradcami,
10. na rokovanie a uzavretie zmlúv o budúcej zmluve a všetkých ďalších súvisiacich zmlúv vo všetkých záležitostiach spomenutých v tomto splnomocnení;
11. na udelenie súhlasu s umiestnením, výstavbou a užívaním všetkých stavieb, ktoré majú byť umiestnené na Nehnuteľnostiach Spoločnosti a/alebo na Nehnuteľnostiach vo vlastníctve tretích osôb,
5. zum Abschluss von Miet- und Untermietverträgen oder anderen Nutzungsverträgen sowie von anderen damit zusammenhängenden Verträgen über beliebige Immobilien oder Geschäftsräumlichkeiten (mit Ausnahme von Mietverträgen über Konzessionsflächen) und/oder über bewegliche Sachen und zwar gegen Zahlung des Mietzinses oder eines anderen Entgeltes;
6. zum Abschluss von Bau-, Projektentwicklungs-, Generalunternehmer-, Generalübernehmerverträgen sowie anderen Verträgen, die sich auf die Erstellung der vollständigen Projektdokumentation, die Erlangung einer Gebietsentscheidung, einer Baugenehmigung, einer Bauabnahmeentscheidung und anderen Nutzungstiteln sowie die Erlangung sämtlicher anderen Bescheide, Zustimmungen, Erklärungen, Stellungnahmen, Beschlüsse, Vereinbarungen und anderer Dokumente, die zum Erlass der vorher genannten Genehmigungen und Entscheidungen notwendig sind, die sich anschließend auf die Bebauung beliebiger Immobilien beziehen, insbesondere zum Abschluss von Verträgen betreffend der Übertragung und/oder Übergang von Rechten und Pflichten aus den genannten Genehmigungen und Entscheidungen;
7. zur Verhandlung und zum Abschluss von Verträgen über Abtretung oder Aufrechnung von Forderungen;
8. zur Verhandlung, Abschluss und Abwicklung von Verwahrungs- und Treuhandkontoverträgen mit Notaren, Finanzinstituten oder Rechtsanwälten,
9. zur Verhandlung und Abschluss von Verträgen mit jeder Art von Beratern,
10. zur Verhandlung und Abschluss von Vorverträgen und sämtlicher anderen zusammenhängenden Verträge für alle in dieser Vollmacht erwähnten Angelegenheiten;
11. zur Erteilung der Zustimmung zur Platzierung Errichtung und Nutzung aller Bauwerke, die auf Immobilien der Gesellschaft und/oder auf den Immobilien im Eigentum Dritter platziert werden sollen;

Spinomocnenie expanzia skupina I / Vollmacht Expansion Gruppe I
Slovensko / Slowakei

- 12 na zmenu zmlúv uvedených v tomto splnomocnení, vyhlásení a na uzavretie príslušných dodatkov ako aj na zrušenie zmlúv, odstúpenie od zmlúv, ich vypovedanie alebo ukončenie;
- 13 na udelenie súhlasu Spoločnosti s exekúciou vo vyššie uvedených zmluvách alebo v oddelených notárskych zápisniciach;
- 14 na vyhotovenie, podpísanie, podanie a zmenu všetkých vyhlásení, návrhov a podkladov voči fyzickým a právnickým osobám, úradom, orgánom, inštitúciám, súdom a štátnym orgánom;
- 15 na uzavretie zmlúv o rozdelení a/alebo zlúčení Nehnutelností vo vlastníctve Spoločnosti;
- 16 na rokovanie a uzavretie zmlúv o nadobudnutí a/alebo scudzení hnuteľných vecí, o zriadení a zrušení práv všetkého druhu k hnuteľným veciam (ako napr. záložných práv, predkupných práv) vrátane podpísania potvrdenia o zmene alebo zániku týchto práv;
- 17 na uzavretie zmlúv so správcami sieťí a inými správcami infraštruktúry, vrátane komunikácií, okrem iného zmlúv o pripojení, ako aj požadovanie technických podmienok, ktoré sú potrebné na výstavbu alebo prestavbu budov a stavieb;
- 18 na uzavretie zmlúv o dodávke vody a odvádzaní odpadovej vody, o dodávke prúdu, plynu a tepla, telekomunikačných službách, náhradnej výsadbe, ako aj akýchkoľvek zmlúv technickej povahy, ktoré je potrebné uzavrieť v súvislosti s obstaraním povolení na umiestnenie, stavbu a prevádzku samoobslužných obchodných domov „Kaufland“, vonkajších plôch alebo súvisiacich stavieb;
- 19 na zápis všetkých zmlúv, uvedených v tomto splnomocnení, do katastra nehnuteľností;
- 20 na úhradu všetkých poplatkov a daní za poverenie a vystavenie všetkých potrebných dokumentov (predbežných rozhodnutí, povolení všetkého druhu, súhlasov) v mene Spoločnosti;
- 12 zur Änderung der in dieser Vollmacht genannten Verträgen Erklärungen und zum Abschluss der entsprechenden Nachträge sowie zur Auflösung, Rücktritt, Kündigung oder Beendigung von Verträgen;
- 13 zur Unterwerfung der Gesellschaft in den vorstehenden Verträgen oder in getrennten notariellen Urkunden unter die Zwangsvollstreckung;
- 14 zur Erstellung, Unterzeichnung, Einreichung und Änderung sämtlicher Erklärungen, Anträge und Unterlagen gegenüber natürlichen und juristischen Personen, Ämtern, Organen, Institutionen, Gerichten und Behörden;
- 15 zum Abschluss von Teilungs- und/oder Zusammenlegungsverträgen über Immobilien die im Eigentum der Gesellschaft stehen;
- 16 zur Verhandlung und zum Abschluss von Verträgen über den Erwerb und/oder über die Veräußerung von beweglichen Sachen, über die Bestellung und Aufhebung von Rechten aller Art an den beweglichen Sachen (wie z.B. Pfandrechten, Vorkaufsrechten), einschließlich der Unterzeichnung der Bestätigung über die Änderung oder die Löschung dieser Rechte;
- 17 zum Abschluss von Verträgen mit Netzverwaltern und anderen Verwaltern der Infrastruktur, einschließlich Straßen, darunter Anschlussverträge, sowie Erlangung der technischen Bedingungen, die zur Errichtung oder zum Umbau von Gebäuden und Bauwerken notwendig sind.
- 18 zum Abschluss von Verträgen für Wasserlieferung und Ableitung von Abwasser, Strom-, Gas- und Wärmelieferung, Fernmeldedienste, Ersatzbepflanzung sowie jeglichen Verträge technischer Art, die im Zusammenhang mit der Besorgung von Genehmigungen zur Platzierung, Bau oder Betrieb von SB-Warenhäusern „Kaufland“, Außenanlagen oder zusammenhängender Bauwerke abzuschließen sind;
- 19 zur Eintragung aller in dieser Vollmacht genannten Verträge ins Grundbuch;
- 20 zur Bezahlung sämtlicher Gebühren und Steuern im Namen der Gesellschaft für die Beauftragung und Ausstellung aller erforderlichen Dokumente (Vorbescheide, Genehmigungen aller Art, Zustimmungen);

Splnomocnenie expanzia skupina I / Vollmacht Expansion Gruppe I
Slovensko / Slowakei

21. na vyhotovenie a podpisovanie dokumentov „Dohoda – elektronické doručovanie faktúr s dodávateľmi na úseku Projekty nehnuteľností Spoločnosti, ktoré tvoria súčasť obchodných zmlúv úseku Projekty nehnuteľností Spoločnosti, aby bolo uzatváral alebo menil.

21 zur Erstellung und Unterzeichnung der Dokumente „Vereinbarung – Elektronische Rechnungszustellung“ mit den Lieferanten der Abteilung Immobilienprojekte der Gesellschaft, die Teil der Handelsverträge der Abteilung Immobilienprojekte der Gesellschaft sind, um diese abzuschließen oder zu ändern.

Substitučné splnomocnenie

Splnomocnenec je oprávnený spoločne s ďalším splnomocnencom skupiny I udeľovať substitučné splnomocnenie v rozsahu tohto splnomocnenia alebo len v jeho čiastočnom rozsahu. Substitučný splnomocnenec môže konať len spoločne s jednou ďalšou osobou oprávnenou na zastupovanie. Účinnosť udelených substitučných splnomocnení je viazaná na účinnosť hlavných splnomocnení.

Untervollmacht

Der Bevollmächtigte ist berechtigt, gemeinsam mit einem anderen Bevollmächtigten Gruppe I Untervollmachten im Umfang dieser Vollmacht oder nur in deren Teilumfang zu erteilen. Der Untervollmächtigte darf nur gemeinsam mit einer anderen zur Vertretung berechtigten Person handeln. Die Wirksamkeit der erteilten Untervollmachten ist von der Wirksamkeit der Hauptvollmachten abhängig.

Trvanie účinnosti splnomocnenia

Toto splnomocnenie bolo udelené na dobu určitú do 29.02.2024 a Spoločnosť ho môže kedykoľvek odvolať.

Wirkungsdauer der Vollmacht

Diese Vollmacht wurde befristet bis zum 29.02.2024 und kann jederzeit von der Gesellschaft widerrufen werden.

Jazyk

Toto splnomocnenie je vyhotovené v slovenskom a nemeckom jazyku. V prípade rozporu medzi jazykovými verziami má slovenská verzia prednosť.

Sprache

Diese Vollmacht ist in slowakischer und in deutscher Sprache ausgestellt. Im Fall eines Widerspruchs zwischen den Sprachversionen hat die slowakische Version Vorrang.

V / In Bratislava, dňa / den 13. 11. 2023

[Redacted Signature]

Jánette Kucerková
Konateľ / Geschäftsführer
Kaufland Management SK s.r.o.
spoločníka a štatutárneho orgánu / der
Gesellschafterin und des Statutarorgans von
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

[Redacted Signature]

Ing. Branislav Brunovský
Konateľ / Geschäftsführer
Kaufland Management SK s.r.o.
spoločníka a štatutárneho orgánu / der
Gesellschafterin und des Statutarorgans von
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Toto plnomocnenstvo v celom rozsahu prijímam

[Redacted Signature]

Ing. František Vojčík
Splnomocnenec / Bevollmächtigter

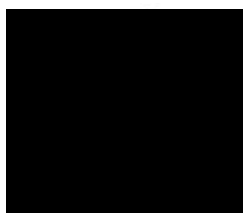
Diese Vollmacht nehme ich im vollen Umfang an.



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: Janette Kučerková, dátum narodenia: 28.07.1972, rodné číslo: 725728/6069, pobyt: Hviezdoslavova 560/82, Sládkovičovo, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: HH927958, listinu predtým vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 174360/2022.

Bratislava dňa 24.02.2022



JUDr. Juraj Šikuta
notár

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

Spínomocnenie expanzia skupina II / Vollmacht Expansion Gruppe II
Slovensko / Slowakei

Spínomocnenie

Kaufland Slovenská republika v.o.s., so sídlom Tmavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava, IČO 35 790 164, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sr, vložka č 489/B (ďalej len „Spoločnosť“).

zastúpená spoločníkom

Kaufland Management SK s r.o., so sídlom Tmavská cesta 41/A, Bratislava 831 04, Slovenská republika, IČO 35 788 542, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č 21755/B.

ktorý je zastúpený konateľmi

páni Janette Kučerková
bytom: Hviezdoslavova 560/82
925 21 Sládkovičovo
Slovenská republika

a

pánom Ing. Branislavom Brunovským
bytom: Majoránová 14814/34
821 07 Bratislava
Slovenská republika

ktorí vyhlasujú, že neboli odvolaní z funkcie konateľa spoločnosti Kaufland Management SK s r.o., ich funkcia nezanikla a že sú oprávnení k udeleniu tohto spínomocnenia,

udeluje nasledujúce spínomocnenie

pánovi Ing. Jánovi Jamnickému
dátum narodenia: 09.12.1968,
bytom: Kónská 216,
032 04 Liptovský Ondrej,
Slovenská republika,
Číslo OP: EC 567827

(ďalej len „Spínomocnenec“)

na zastupovanie Spoločnosti vždy spoločne s jedným spínomocnencom skupiny I a oprávňuje Spínomocnenca na území Slovenskej republiky podľa svojho uváženia:

Vollmacht

Kaufland Slovenská republika v.o.s., mit Sitz in Tmavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava, Identifikationsnummer: 35 790 164, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichts Bratislava I, in Abteilung Sr, Einlage Nr. 489/B (im Weiteren: „Gesellschaft“).

vertreten durch die Gesellschafterin

Kaufland Management SK s.r.o., mit Sitz Tmavská cesta 41/A, Bratislava 831 04, Slowakische Republik, Identifikationsnummer: 35 788 542, eingetragen im Handelsregister des Bezirksgerichtes Bratislava I, in Abteilung Sro, Einlage Nr. 21755/B.

vertreten durch die Geschäftsführer

Frau Janette Kučerková
wohnhaft in: Hviezdoslavova 560/82
925 21 Sládkovičovo
Slowakische Republik

und

Herrn Ing. Branislav Brunovský
wohnhaft in: Majoránová 14814/34
821 07 Bratislava
Slowakische Republik

die erklären, dass sie von der Funktion des Geschäftsführers der Gesellschaft Kaufland Management SK s r.o. nicht abberufen wurden, ihre Funktionen nicht erloschen sind und dass sie zur Erteilung dieser Vollmacht berechtigt sind,

erteilt folgende Vollmacht an

Herrn Ing. Ján Jamnický
Geburtsdatum: 09.12.1968,
wohnhaft in: Kónská 216,
032 04 Liptovský Ondrej,
Slowakische Republik,
PersonalausweisNr. EC 567827

(im Weiteren „Bevollmächtigter“)

zur Vertretung der Gesellschaft jeweils gemeinsam mit einem Bevollmächtigten der Gruppe I und berechtigt den Bevollmächtigten nach seinem Ermessen auf dem Gebiet der Slowakischen Republik:

Splnomocnenie expanzia skupina II / Vollmacht Expansion Gruppe II
Slovensko / Slowakei

1. na nadobúdanie, výmenu, darovanie a scudzenie vlastníctva k ľubovoľným zastavaným alebo nezastavaným pozemkom, budovám a/alebo stavbám alebo ich častiam (ďalej len „Nehnutelnosť“), ako aj na uzavretie príslušných zmlúv o budúcej zmluve a zmlúv, pričom plocha pozemkov určených na darovanie, scudzenie, resp. výmenu nesmie byť väčšia ako 4.000 m²;

2. na účasť na všetkých písomných a ústnych súťažiach a dražbách na nadobudnutie Nehnutelností, predovšetkým na súťažiach, ktoré sú vykonávané v rámci konkurzného, reštrukturalizačného, exekučného, likvidačného a obdobného konania. To platí nezávisle od toho, ktoré právno subjekty vykonávajú takú súťaž alebo podobné konania

Oprávnenie zahŕňa predovšetkým právo Splnomocnenca na odovzdanie a prevzatie všetkých potrebných alebo účelných vyhlásení v mene Spoločnosti, právo rozhodnúť o výške kúpnej ceny ako aj o iných podmienkach

3. na rokovanie, zriadenie alebo zmenu práv všetkého druhu, ktoré sa týkajú ľubovoľných Nehnutelností, predovšetkým

- záložných práv vrátane súvisiacich dodatkových klauzúl,
- vecných bremien k pozemkom vrátane zákazu konkurencie, scudzenia a zaťažovania,
- zmeny poradia práv,
- obmedzených, neobmedzených, vecných bremien in personam ako aj in rem,

bez ohľadu na to, či majú byť tieto práva zriadené k Nehnutelnostiam Spoločnosti alebo k Nehnutelnostiam tretích osôb a s obsahom a prípadne za odmenu podľa uváženia Splnomocnenca Splnomocnenec je takisto oprávnený zrušiť tieto práva, vrátane podpísania potvrdenia o zmene alebo výmaze týchto práv;

4. na udelenie súhlasu so zrušením zabezpečovacích práv, ktoré boli zriadené v prospech Spoločnosti k Nehnutelnostiam, predovšetkým výmaz záložných práv zriadených v prospech Spoločnosti,

1. zum Erwerb, Tausch, Schenkung und Veräußerung des Eigentums an beliebigen bebauten oder unbebauten Grundstücken, Gebäuden und/oder Bauwerken oder Teilen davon (im Weiteren „Immobilien“), sowie zum Abschluss der entsprechenden Vor- und Verträge, wobei die Fläche der zur Schenkung, zur Veräußerung oder zum Tausch bestimmten Grundstücke nicht über 4.000 qm sein darf;

2. zur Beteiligung an sämtlichen schriftlichen und mündlichen Ausschreibungen und Versteigerungen über den Erwerb von Immobilien, insbesondere an Ausschreibungen, die im Rahmen eines Insolvenz-, Zwangsvollstreckungs-, Liquidationsverfahrens u.a. durchgeführt werden. Dies gilt unabhängig davon, welche Rechtssubjekte diese Ausschreibung oder ähnliche Verfahren durchführen.

Die Berechtigung umfasst insbesondere das Recht des Bevollmächtigten zur Abgabe und Entgegennahme sämtlicher erforderlichen oder zweckmäßigen Erklärungen im Namen der Gesellschaft, das Recht zur Entscheidung über die Höhe des Kaufpreises sowie Bedingungen;

3. zur Verhandlung, Bestellung oder Änderung von Rechten aller Art betreffend beliebiger Immobilien, insbesondere von:

- Pfand-/Hypothekenrechten einschließlich dazugehörigen Zusatzklauseln,
- Grunddienstbarkeiten einschließlich Wettbewerbs-, Veräußerungs- und Belastungsverbot,
- Änderung der Rangfolge der Rechte,
- Beschränkte, unbeschränkte, persönliche sowie dingliche Grunddienstbarkeiten,

ohne Rücksicht darauf, ob diese Rechte an Immobilien der Gesellschaft oder an Immobilien Dritter bestellt werden sollen und mit dem Inhalt und ggf. für Entgelt nach Ermessen des Bevollmächtigten. Auch die Aufhebung dieser Rechte, einschließlich der Unterzeichnung der Bestätigung über die Änderung oder das Erlöschen dieser Rechte ist dem Bevollmächtigten gestattet

4. zur Erteilung der Zustimmung zur Aufhebung von Sicherheiten, die zu Gunsten der Gesellschaft an Immobilien bestellt wurden, insbesondere die Löschung von zu Gunsten der Gesellschaft begründeten Pfandrechten/Hypotheken;

Splnomocnenie expanzia skupina II / Vollmacht Expansion Gruppe II
Slovensko / Slowakei

5. na uzavretie nájomných a podnájomných zmlúv alebo iných zmlúv o užívacom práve ako aj iných súvisiacich zmlúv týkajúcich sa ľubovoľných Nohnutelnosti alebo nobytových priestorov (s výnimkou zmlúv o nájme koncesionárskych plôch) a/alebo hnuteľných vecí za nájomné alebo inú odplatu;
6. na uzavretie stavebných zmlúv, zmlúv o výkone činnosti pri realizácii projektu, zmlúv s generálnym dodávateľom ako aj iných zmlúv, ktoré sa týkajú vyhotovenia úplnej projektovej dokumentácie, získania územného rozhodnutia, stavebného povolenia, kolaudačného rozhodnutia a iných užívacích titulov, ako aj získania všetkých ďalších vyjadrení, súhlasov, vyhlásení, stanovísk, rozhodnutí, dohôd a iných dokumentov, ktoré sú potrebné na vydanie vyššie uvedených povolení a rozhodnutí, a ktoré sa následne týkajú zastavania ľubovoľných Nohnutelností, predovšetkým na uzavretie zmlúv týkajúcich sa prevodu a/alebo prechodu práv a povinností z uvedených povolení a rozhodnutí;
7. na rokovanie a uzavretie zmlúv o postúpení alebo započítaní pohľadávok;
8. na rokovanie, uzavretie a realizáciu zmlúv o úschove a zverenských zmlúv s notármi, finančnými inštitúciami alebo advokátmi;
9. na rokovanie a uzavretie zmlúv každého druhu s poradcami;
10. na rokovanie a uzavretie zmlúv o budúcej zmluve a všetkých ďalších súvisiacich zmlúv vo všetkých záležitostiach spomenutých v tomto splnomocnení;
11. na udelenie súhlasu s umiestnením, výstavbou a užívaním všetkých stavieb, ktoré majú byť umiestnené na Nohnutelnostiach Spoločnosti a/alebo na Nohnutelnostiach vo vlastníctve tretích osôb;
5. zum Abschluss von Miet- und Untermietverträgen oder anderen Nutzungsverträgen sowie von anderen damit zusammenhängenden Verträgen über beliebige Immobilien oder Geschäftsräumlichkeiten (mit Ausnahme von Mietverträgen über Konzessionsflächen) und/oder über bewegliche Sachen und zwar gegen Zahlung des Mietzinses oder eines anderen Entgeltes;
6. zum Abschluss von Bau-, Projektentwicklungs-, Generalunternehmer, Generalübernehmerverträgen sowie anderen Verträgen, die sich auf die Erstellung der vollständigen Projektdokumentation, die Erlangung einer Gebietsentscheidung, einer Baugenehmigung, einer Bauabnahmeentscheidung und anderen Nutzungstiteln sowie die Erlangung sämtlicher anderer Bescheide, Zustimmungen, Erklärungen, Stellungnahmen, Beschlüsse, Vereinbarungen und anderer Dokumente, die zum Erlass der vorher genannten Genehmigungen und Entscheidungen notwendig sind, die sich anschließend auf die Bebauung beliebiger Immobilien beziehen, insbesondere zum Abschluss von Verträgen betreffend der Übertragung und/oder Übergang von Rechten und Pflichten aus den genannten Genehmigungen und Entscheidungen;
7. zur Verhandlung und zum Abschluss von Verträgen über Abtretung oder Aufrechnung von Forderungen;
8. zur Verhandlung, Abschluss und Abwicklung von Verwahrungs- und Treuhandkontoverträgen mit Notaren, Finanzinstituten oder Rechtsanwälten;
9. zur Verhandlung und Abschluss von Verträgen mit jeder Art von Beratern;
10. zur Verhandlung und Abschluss von Vorverträgen und sämtlicher anderen zusammenhängenden Verträge für alle in dieser Vollmacht erwähnten Angelegenheiten;
11. zur Erteilung der Zustimmung zur Platzierung, Errichtung und Nutzung aller Bauwerke, die auf Immobilien der Gesellschaft und/oder auf den Immobilien im Eigentum Dritter platziert werden sollen;

Splnomocnenie expanzia skupina II / Vollmacht Expansion Gruppe II

Slovensko / Slowakei

12. na zmenu zmlúv uvedených v tomto splnomocnení, vyhlásení a na uzavretie príslušných dodávok ako aj na zrušenie zmlúv, odstúpenie od zmlúv, ich vypovedanie alebo ukončenie;
13. na udelenie súhlasu Spoločnosti s exekúciou vo vyššie uvedených zmlúvach alebo v oddelených notárskych zápisniciach;
14. na vyhotovenie, podpísanie, podanie a zmenu všetkých vyhlásení, návrhov a podkladov voči fyzickým a právnickým osobám, úradom, orgánom, inštitúciám, súdom a štátnym orgánom;
15. na uzavretie zmlúv o rozdelení a/alebo zlúčení Nehnuteľností vo vlastníctve Spoločnosti;
16. na rokovanie a uzavretie zmlúv o nadobudnutí a/alebo scudzení hnutelých vecí, o zriadení a zrušení práv všetkého druhu k hnutelým veciam (ako napr. záložných práv, predkupných práv), vrátane podpísania potvrdenia o zmene alebo zánku týchto práv;
17. na uzavretie zmlúv so správcami sietí a inými správcami infraštruktúry, vrátane komunikácií, okrem iného zmlúv o pripojení, ako aj požadovanie technických podmienok, ktoré sú potrebné na výstavbu alebo prestavbu budov a stavieb;
18. na uzavretie zmlúv o dodávke vody a odvádzaní odpadovej vody, o dodávke prúdu, plynu a tepla, telekomunikačných službách, náhradnej výsadbe, ako aj akýchkoľvek zmlúv technickej povahy, ktoré je potrebné uzavrieť v súvislosti s obstaraním povolení na umiestnenie, stavbu a prevádzku samoobslužných obchodných domov „Kaufland“, vonkajších plôch alebo súvisiacich stavieb;
19. na zápis všetkých zmlúv, uvedených v tomto splnomocnení, do katastra nehnuteľností;
20. na úhradu všetkých poplatkov a daní za poverenie a vystavenie všetkých potrebných dokumentov (predbežných rozhodnutí, povolení všetkého druhu, súhlasov) v mene Spoločnosti;
12. zur Änderung der in dieser Vollmacht genannten Verträgen, Erklärungen und zum Abschluss der entsprechenden Nachträge sowie zur Auflösung, Rücktritt, Kündigung oder Beendigung von Verträgen;
13. zur Unterwerfung der Gesellschaft in den vorstehenden Verträgen oder in getrennten notariellen Urkunden unter die Zwangsvollstreckung;
14. zur Erstellung, Unterzeichnung, Einreichung und Änderung sämtlicher Erklärungen, Anträge und Unterlagen gegenüber natürlichen und juristischen Personen, Ämtern, Organen, Institutionen, Gerichten und Behörden;
15. zum Abschluss von Teilungs- und/oder Zusammenlegungsverträgen über Immobilien die im Eigentum der Gesellschaft stehen;
16. zur Verhandlung und zum Abschluss von Verträgen über den Erwerb und/oder über die Veräußerung von beweglichen Sachen, über die Bestellung und Aufhebung von Rechten aller Art an den beweglichen Sachen (wie z.B. Pfandrechten, Vorkaufsrechten), einschließlich der Unterzeichnung der Bestätigung über die Änderung oder die Löschung dieser Rechte;
17. zum Abschluss von Verträgen mit Netzverwaltern und anderen Verwaltern der Infrastruktur, einschließlich Straßen, darunter Anschlussverträge, sowie Erlangung der technischen Bedingungen, die zur Errichtung oder zum Umbau von Gebäuden und Bauwerken notwendig sind,
18. zum Abschluss von Verträgen für Wasserversorgung und Ableitung von Abwasser, Strom-, Gas- und Wärmlieferung, Fernmeldedienste, Ersatzbepflanzung sowie jeglichen Verträge technischer Art, die im Zusammenhang mit der Besorgung von Genehmigungen zur Platzierung, Bau oder Betrieb von SB-Warenhäusern „Kaufland“, Außenanlagen oder zusammenhängender Bauwerke abzuschließen sind;
19. zur Eintragung aller in dieser Vollmacht genannten Verträge ins Grundbuch;
20. zur Bezahlung sämtlicher Gebühren und Steuern im Namen der Gesellschaft für die Beauftragung und Ausstellung aller erforderlichen Dokumente (Vorbescheide, Genehmigungen aller Art, Zustimmungen);

Splnomocnenie expanzia skupina II / Vollmacht Expansion Gruppe II
Slovensko / Slowakei

21 na vyhotovenie a podpisovanie dokumentov „Dohoda – elektronická doručovanie faktúr“ s dodávateľmi na úseku Projekty nehnuteľností Spoločnosti, ktoré tvoria súčasť obchodných zmlúv úseku Projekty nehnuteľností Spoločnosti, aby tieto uzatváral alebo menil.

21 zur Erstellung und Unterzeichnung der Dokumente „Vereinbarung – Elektronische Rechnungszustellung“ mit den Lieferanten der Abteilung Immobilienprojekte der Gesellschaft, die Teil der Handelsverträge der Abteilung Immobilienprojekte der Gesellschaft sind, um diese abzuschließen oder zu ändern.

Substitučné splnomocnenie

Splnomocnenec nie je oprávnený udeľiť substitučné splnomocnenie.

Untervollmacht

Der Bevollmächtigte ist nicht berechtigt, Untervollmachten zu erteilen.

Trvanie účinnosti splnomocnenia

Toto splnomocnenie bolo udelené na dobu určitú do 29.02.2024 a Spoločnosť ho môže kedykoľvek odvolať.

Wirkungsdauer der Vollmacht

Diese Vollmacht wurde befristet bis zum 29.02.2024 und kann jederzeit von der Gesellschaft widerrufen werden.

Jazyk

Toto splnomocnenie je vyhotovené v slovenskom a nemeckom jazyku. V prípade rozporu medzi jazykovými verziami má slovenská verzia prednosť.

Sprache

Diese Vollmacht ist in slowakischer und in deutscher Sprache ausgestellt. Im Fall eines Widerspruchs zwischen den Sprachversionen hat die slowakische Version Vorrang.

V / In Bratislava, dňa / den

Janetta Kucerková

Konateľ / Geschäftsführer
Kaufland Management SK s r.o.
spoločníka a štatutárneho orgánu / der
Gesellschafterin und des Statutarorgans von
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Ing. Branislav Brunovský

Konateľ / Geschäftsführer
Kaufland Management SK s r.o.
spoločníka a štatutárneho orgánu / der
Gesellschafterin und des Statutarorgans von
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Toto plnomocnenstvo v celom rozsahu prijímam

Diese Vollmacht nehme ich im vollen Umfang an

Ing. Ján Jarmický
Splnomocnenec / Bevollmächtigter



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: Ing. Branislav Brusovský, dátum narodenia: 21.08.1970, rodné číslo: 700821/6226, pobyt: Majoránová 14814/34, Bratislava-Vrakuša, Slovenská republika, ktorébo(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: EU849809, listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 183241/2022.

Bratislava dňa 28.02.2022

JUDr. Juraj Šikuta
notár

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods 4 Notárskeho poriadku)



Z-D-00065629-2023

POVERENIE

Stredoslovenská distribučná, a. s. so sídlom Pn Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina, IČO 38 442 151, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel Sa, vložka č. 10514/L (ďalej aj ako „Poverovateľ“) zastupená pánom Ing. Františkom Čuprom, MBA, predsedom predstavenstva a pánom Ing. Romanom Hušťavom, podpredsedom predstavenstva, týmto

poveruje

pána JUDr. Mariána Cesneka, naditeľa sekcie Právne spoločnosti SSD, a. s., nar. 13.07.1970, Stredná 152/12A, 013 02 Nededza, (ďalej len „Poverený zástupca“) na zastupovanie Poverovateľa v nižšie uvedenom rozsahu

Na základe tohto udeeleného poverenia je pán JUDr. Marián Cesnek oprávnený

1) na podpisovanie nasledovných dokumentov zaväzujúcich Poverovateľa jednotlivito do hodnoty 10 000 - EUR, v prípade, že je cena určená znaleckým posudkom a v prípade ceny stanovenej dohodou do hodnoty 2000 - EUR.

- zmluv o buducich kupnych zmluvach,
- zmluv o buducich zmluvach o zriadeni vecneho bremena,
- bezodplatnych zmluv o buducich zmluvach o zriadeni vecneho bremena,
- buducich najomnych zmluv,
- kupnych zmluv,
- zmluv o zriadeni vecneho bremena,
- zmluv o zrušení vecného bremena,
- bezodplatnych zmluv o zriadeni vecného bremena,
- najomnych zmluv
- dohôd o náhrade majetkovej ujmy a primeranej jednorazovej náhrade za zriadenie vecného bremena v zmysle § 11 ods 5, 9 a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a § 151 ods 1 Občianskeho zákonníka
- dohôd o určení výšky a spôsobe poskytnutia náhrady za obmedzenie vlastníckych práv uzatvorená v zmysle ust. 7 ods 3 § 35 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov a ustanovení Občianskeho zákonníka

2) na podpisovanie dohôd o náhrade majetkovej ujmy a primeranej jednorazovej náhrade za znadenie vecného bremena v zmysle § 11 ods 5, 9 a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a § 151 ods 1 Občianskeho zákonníka a zmluv o zriadení vecného bremena, pri ktorých odplatu v mene Poverovateľa hradí tretia strana

3) na podpisovanie návrhov na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti a návrhov na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľnosti a všetkých zmlúv, ktoré tento vklad vyžadujú v zmysle platných právnych predpisov

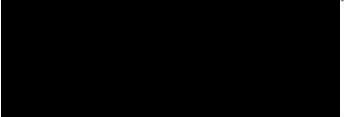
4) na podpisovanie návrhov na vykonanie zápisu vecného bremena v súlade s ust. §11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike

5) na podpisovanie čestného vyhlásenia, že sa na Poverovateľa ako na nadobúdateľa nehnuteľnosti nevzťahujú podmienky uvedené v ustanovení §59a Zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v spojení s ustanovením §30 ods. 4 písm. e) Zákona č. 162/1995 Z. z. Katastrálny zákon.

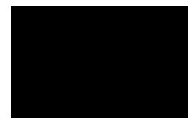
Toto poverenie je platné a účinné od 01.01.2024 do 31.12.2025 a môže byť kedykoľvek odvolané Poverovateľom.

V Žilne dňa 

Za spoločnosť Stredoslovenská distribučná, a. s. :



Ing František Čupr MBA
predseda predstavenstva



Ing Roman Huštava
podpredseda predstavenstva

Udelené poverenie prijímam v celom rozsahu. Zároveň sa zavazujem predkladať na vyžiadanie informácie o činnosti vykonanej v mene Poverovateľa a to osobe ktorá je na to oprávnená. Oprávnenou osobou je Ing František Čupr, MBA, predseda predstavenstva.



JUDr. Marián Česnek
naditeľ sekcie Právne

poradové číslo poverenia 107-001/2023

| Výkaz výmer | | | | | | | | | | | | Nový stav | | Vlastník (iná opráv osoba) adresa (úľah) | |
|---|---------|--------|------|--------------|----|-------|----|---------------|-----|---------|------|--------------|-----------------|--|-----------|
| Doterajší stav | | Výmera | | Druh pozemku | | Zmeny | | Číslo parcely | | Výmera | | Druh pozemku | | | |
| Číslo parcely | | | | | | Diel | | od | | ha | | m2 | | | |
| Pr.č.ú. LV | KN E | KN Č | hg | m2 | | číslo | m2 | číslo | m2 | parcely | ha | m2 | kód | | |
| Stav právny je totožný s registrom C KN Vybistenie rozsahu vecného bremena | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13124 | 7303/24 | | 8074 | ost. pl. | 1 | | | 7303/24 | 84 | 7303/24 | 8074 | | ost. pl. 99 | | doterajší |
| 13124 | 7303/5 | | 1297 | ost. pl. | 2 | | | 7303/5 | 23 | 7303/5 | 1297 | | ost. pl. 99 | | doterajší |
| 13124 | 7303/4 | | 1720 | zast. pl. | 3 | | | 7303/4 | 19 | 7303/4 | 1720 | | zast. pl. 99 | | doterajší |
| 9789 | 5084/7 | | 221 | zast. pl. | 4 | | | 5084/7 | 99 | 5084/7 | 221 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 9789 | 5084/20 | | 9 | zast. pl. | 5 | | | 5084/20 | 2 | 5084/20 | 9 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 9789 | 5084/19 | | 78 | zast. pl. | 6 | | | 5084/19 | 37 | 5084/19 | 78 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 9789 | 5084/21 | | 47 | zast. pl. | 7 | | | 5084/21 | 18 | 5084/21 | 47 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 9521 | 5085/1 | | 822 | zast. pl. | 8 | | | 5085/1 | 14 | 5085/1 | 822 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 9521 | 5086/14 | | 143 | zast. pl. | 9 | | | 5086/14 | 10 | 5086/14 | 143 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 13437 | 5088/12 | | 11 | zast. pl. | 10 | | | 5088/12 | 23 | 5088/12 | 11 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 13437 | 5088/15 | | 1668 | zast. pl. | 12 | | | 5088/15 | 2 | 5088/15 | 1668 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 2571 | 6424/24 | | 7258 | zast. pl. | 13 | | | 6424/24 | 28 | 6424/24 | 7258 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| 4184 | 5078/6 | | 3692 | tr. tr. p. | 14 | | | 5078/6 | 38 | 5078/6 | 3692 | | tr. tr. p. 7 | | doterajší |
| 4137 | 5078/1 | | 381 | tr. tr. p. | 15 | | | 5078/1 | 87 | 5078/1 | 381 | | tr. tr. p. 7 | | doterajší |
| 4137 | 5081/1 | | 821 | ost. pl. | 16 | | | 5081/1 | 132 | 5081/1 | 821 | | ost. pl. 29 | | doterajší |
| 4184 | 5081/3 | | 379 | ost. pl. | 18 | | | 5081/3 | 8 | 5081/3 | 379 | | ost. pl. 29 | | doterajší |
| 4184 | 5082/2 | | 3305 | zast. pl. | 19 | | | 5082/2 | 5 | 5082/2 | 3305 | | zast. pl. 22 | | doterajší |
| Spolu: | | | 2 | 9946 | | | | | 611 | | 2 | 9946 | | | |

Poznámka č. 1. Zriaďte sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskej siete (podzemné elektrické vedenie VN) a k nej prislúchajúcejmu ochrannému pásmu v zmysle platných právnych predpisov, za účelom prevádzky, údržby a rekonštrukcie so vstupom v ktoromkoľvek čase a ročnom období na parcelách C-KN č. 7303/24 v rozsahu dielu č. 1, 7303/5 v rozsahu dielu č. 2, 7303/4 v rozsahu dielu č. 3, 5084/7 v rozsahu dielu č. 4, 5084/19 v rozsahu dielu č. 6, 5084/21 v rozsahu dielov č. 7 a č. 8, 5086/14 v rozsahu dielu č. 10, 5088/12 v rozsahu dielu č. 12, 6424/24 v rozsahu dielu č. 13, 5078/6 v rozsahu dielu č. 14, 5078/1 v rozsahu dielu č. 15, 5081/1 v rozsahu dielu č. 16, 5081/3 v rozsahu dielu č. 18, 5082/2 v rozsahu dielu č. 19 a na priznanie ochranného pásma inžinierskej siete na parcelách C-KN č. 5084/20 v rozsahu dielu č. 5, 5085/1 v rozsahu dielu č. 9, 5086/15 v rozsahu dielu č. 11 a 5081/1 v rozsahu dielu č. 17 v prospech Stredoslovenskej distribučnej, a. s. Pri Račbanku 2927/8, 010 47 Žilina.

Poznámka č. 2. Diely č. 1, 4, 6, 8, 10, 12, 16, 18, 19 sú polohopisne vymedzené z prvkov, ktoré zahŕňajú linku charakterizujúcu zameranú príslušnú inžiniersku sieť spolu s jej ochranným pásmom. Diely č. 5, 9, 11 a 17 sú polohopisne vymedzené len ochranným pásmom príslušnej inžinierskej siete bez zasiahnutia do jej liniového priebehu.

Poznámka č. 3. Výmera dielu č. 11 a č. 17 je menšia ako 1 m², preto sa vo výkaze výmer neuvedza.

Legenda: Kód spôsobu využitia pozemku

- 7 - Pozemok lúky a pasienku trvalo porastený trávami alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre trvalý trávny porast
- 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a úľahová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekrýte parkovisko a ich súčasť
- 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, účinná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využitie
- 99 - Pozemok využívaný podľa druhu pozemku



Jméno odvětví
 ve ročním období
 číslo 24, 5064/19
 rozšíření číslo 11
 rozšíření číslo 18
 P. B. 5066/15

zobrazení
 plánem

- měřítko
 1:1000



Z-D-00065629-2023

POVERENIE

Stredoslovenská distribučná, a. s., so sídlom Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina, IČO: 36 442 151, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel Sa, vložka č. 10514/L (ďalej aj ako „Poverovateľ“), zastúpená pánom Ing. Františkom Čuprom, MBA, predsedom predstavenstva a pánom Ing. Romanom Hušťaťom, podpredsedom predstavenstva, týmto

poveruje

pána **JUDr. Mariána Cesneka**, riaditeľa sekcie Právne spoločnosti SSD, a.s., nar. 13.07.1970, Stredná 152/12A, 013 02 Nededza, (ďalej len „Poverený zástupca“) na zastupovanie Poverovateľa v nižšie uvedenom rozsahu.

Na základe tohto udeleného poverenia je pán JUDr. Marián Cesnek oprávnený:

1) na podpisovanie nasledovných dokumentov zaväzujúcich Poverovateľa jednotlivu do hodnoty 10 000,- EUR, v prípade, že je cena určená znaleckým posudkom a v prípade ceny stanovenej dohodou do hodnoty 2000,- EUR:

- zmlúv o budúcich kúpnych zmluvách,
- zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena,
- bezodplatných zmlúv o budúcich zmluvách o zriadení vecného bremena,
- budúcich nájomných zmlúv,
- kúpnych zmlúv,
- zmlúv o zriadení vecného bremena,
- zmlúv o zrušení vecného bremena,
- bezodplatných zmlúv o zriadení vecného bremena,
- nájomných zmlúv,
- dohôd o náhrade majetkovej ujmy a primeranej jednorazovej náhrade za zriadenie vecného bremena v zmysle § 11 ods. 5, 9, a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a § 151 ods. 1 Občianskeho zákonníka
- dohôd o určení výšky a spôsobe poskytnutia náhrady za obmedzenie vlastníckych práv uzatvorená v zmysle ust. 7 ods. 3, § 35 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov a ustanovení Občianskeho zákonníka

2) na podpisovanie dohôd o náhrade majetkovej ujmy a primeranej jednorazovej náhrade za zriadenie vecného bremena v zmysle § 11 ods. 5, 9, a 12 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a § 151 ods. 1 Občianskeho zákonníka a zmlúv o zriadení vecného bremena, pri ktorých odplatu v mene Poverovateľa hradí tretia strana

3) na podpisovanie návrhov na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností a návrhov na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a všetkých zmlúv, ktoré tento vklad vyžadujú v zmysle platných právnych predpisov.

4) na podpisovanie návrhov na vykonanie zápisu vecného bremena v súlade s ust. §11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.

5) na podpisovanie čestného vyhlásenia, že sa na Poverovateľa ako na nadobúdateľa nehnuteľností nevzťahujú podmienky uvedené v ustanovení §59a Zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v spojení s ustanovením §30 ods. 4 písm. e) Zákona č. 162/1995 Z.z. Katastrálny zákon.

Toto poverenie je platné a účinné od 01.01.2024 do 31.12.2025 a môže byť kedykoľvek odvolané Poverovateľom.

V Žiline dňa

Z [redacted] Bratislava, a.s.:

[redacted]
Ing. František Čupr, MBA
predseda predstavenstva

[redacted]
Ing. Roman Hušťava
podpredseda predstavenstva

Udelené poverenie prijímam v celom rozsahu. Zároveň sa zaväzujem predkladať na vyžiadanie informácie o činnosti vykonanej v mene Poverovateľa a to osobe, ktorá je na to oprávnená. Oprávnenou osobou je Ing. František Čupr, MBA, predseda predstavenstva.

[redacted]
JUDr. Marián Cesnek
naditeľ sekcie Právne

poradové číslo poverenia: 107-001/2023

o návrhu na
výtah
zákon č.
puteľnosti
zákoník



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Ing. Roman Hušťava**, dátum narodenia: 18.07.1972, rodné číslo: 720718/7625, pobyt: 175, Dolný Vadičov, Slovenská republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: NB377083, uznal(a) podpis na tejto listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 952681/2023.

Žilina dňa 27.10.2023



Mgr. Silvia Sochuliaková
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:


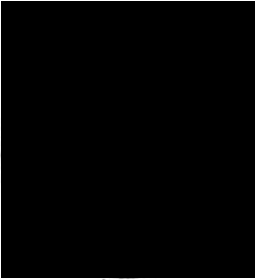
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: František Čupr, dátum narodenia: 31.08.1974, rodné číslo: 740831/4001, pobyt: Žitenická č.p. 871/1, Praha 9, Prosek, Česká republika, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: 209336976, listinu predou mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 988966/2023.

Bratislava dňa 09.11.2023

Ing. Zuzana Justová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

Osvädčujem, že predložená listina doslova súhlasí
predloženým originálom (~~napísať správne~~),
skladá sa z ~~.....~~ listov (~~.....~~) a je odtis úplný
(~~čitateľný~~) - boli na nej vykonané tieto zmeny,
doplňky, včrsky, škrtky ~~.....~~
na listine neboli (~~lebo~~) vykonané opravy nezhôd
s predložkou: ~~.....~~

Žiňo dňa ~~.....~~

Mgr. Silvia Sochuliaková
zamestnanec poverený notárom
JUDr. Alexiou MALETIČANOVU
so sídlom v Žiline
podľa § 27 ods. 2 Zák. 323/92 Zb.
~~.....~~

